



側面 / lateral view side Dx

正面 / frontal view

上面 / top view

寸法 / dimension

型式 models	A* (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E** (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	H3 (mm)	H4 (mm)	H5 (mm)	H6 (mm)	H7* (mm)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	L4 (mm)	Ø T (mm)	Ø e (mm)
CSA 130 GM	3500	1600	950	2150	1000	1000	1650	1000	950	1900	1000	905	1330	2300	2450	980	1700	150	880	290	850	300
CSA 180 GM	3800	1900	1250																1180			
CSA 230 GM	4100	2200	1550																1480			
CSA 300 GM	4600	2200	1450	2600	1000	1300	2000	1250	1150	2000	1000	1230	1700	3000	3200	1270	2000	200	1330	300	850	350
CSA 400 GM	4950	2550	1800																1680			
CSA 500 GM	5300	2900	2150																2030			
CSA 650 GM	6200	3050	2050	3500	1600	2500	1700	1600	2050	1550	2000	3650	4050	1560	2500	300	300	1940	300	850	450	
CSA 800 GM	6650	3500	2500															2390				
CSA 950 GM	7100	3950	2950															2840				

注記: 項目A*とH7*は自動スートブローシステム (オプション) を装着した場合の寸法を指し、項目E**はスクリーンのメンテナンスのために必要な壁との最小離隔距離を示します。
 notes: the dimensions A* and H7* included the installation of KIT pneumatic cleaning system (optional) - the dimension E** it's referred to the minimal distance for maintenance operation (see the manual)

主要諸元 / technical features

型式 MODEL BOILER	CS130 GM	CSA180 GM	CSA230 GM	CSA300 GM	CSA400 GM	CSA500 GM	CSA650 GM	CSA800 GM	CSA950 GM	
定格出力 nominal output	(kW)	130	180	230	300	400	500	650	800	950
定格入力 firebox output	(kW)	144,3	199,8	255,3	332,6	444	554	720	885	1053
熱効率 thermal efficiency declared	(%)	> 90								
最大運転水圧 max operating pressure	(bar)	3								
試験水圧 hydraulic test pressure	(bar)	4,5								
最大設定水温 max operating temperature	(°C)	90								
作動電圧 net tension	(V)	400 (50-60 Hz)								
消費電力 (オプション除く) absorption users electrical workers (without optional)	(kWh)	2			3,5			5		
最大燃料消費量 (1) consumption combustible at max work (1)	(Kg/h)	29,4	40,6	52	67,7	90,4	113	146,9	180,6	214,9
燃料ホッパー容量 max capacity hopper	(dm³)	560								
燃料ホッパー持続時間 (最大出力時) autonomy hopper (at max work)	(h/min)	12 h 1/2	9 h	7 h 1/4	5 h 3/4	4 h	3 h 1/2	2 h 1/2	2 h	1 h 1/2
圧損 (10K) loss of head side water (10K)	(mbar)	141	196	250	326	355	384	462	532	597
圧損 (20K) loss of head side water (20K)	(mbar)	80	110	140	184	203	221	276	333	381
ポンプ動作最小温度 minimum temperature activation pump	(°C)	40								
缶水量 water boiler capacity	(L)	450	580	740	1015	1250	1485	1920	2330	2735
平均排気温度 (クリーン状態時) average temperature smoke flue (to clean boiler)	(°C)	180 (±20%)								
煙道負圧 depression flue	(Pa)	-20 (±30%)								
煙突径 flue diameter chimney	(mm)	300			350			450		
燃焼室容積 volume combustion chamber	(dm³)	350	467	584	800	996	1195	1580	1936	2290
燃焼室入口寸法 LxH dimension gate combustion chamber LxH	(mm)	730x460			850x670			1000x710		
サーマルリリーフバルブ容量 range thermal relief valve on heat exchange	(l/h)	590			1490			3065		
煙管部重量 (誤差 ± 5%) mass body boiler empty (tolerance ± 5%)	(Kg)	1000	1200	1400	1700	2200	2400	3800	4500	5200
バーナー部重量 (誤差 ± 5%) mass burner (tolerance ± 5%)	(Kg)	1650	1800	2000	3000	3500	4100	4800	5700	6800
乾燥機重量 (誤差 ± 5%) total mass (tolerance ± 5%)	(Kg)	2650	3000	3400	4700	5700	6500	8600	10200	12000

(1) 注記: 最大燃料消費量は EN-303-5:2012 基準に定める燃料テスト "C" 表7を基に示されています。基準となるp.c.i. (低位発熱量) は17.6MJ(4.9kWh/kg)です。

(1) NOTES: in the line of max fuel consumption it's indicated the necessary fuel amount to feeding the generator. The p.c.i. (inferior heating power) the combustible is equal to 17.6 MJ (4.9 kWh/kg) how the table 7 the rule EN-303-5:2012 for the fuel test "C"

配管接続 / hydraulic connections

POS. Pos.	内容 description	形状 type	数量 q.ty	CSA GM 130-230	CSA GM 300-500	数量 q.ty	CSA GM 650-950
N1	吐出口 outlet water	フランジ flange UNI2276-67	1	DN 65	DN 80	1	DN 100
N2	吸入口 inlet water	フランジ flange UNI2276-67	1	DN 65	DN 80	2	DN 100
N3	ドレン discharge	ソケット socket	1	DN 40	DN 40	1	DN 40
N4	ヘッド冷却水出入口 inlet/outlet heat exchange	ソケット socket	2	DN 25	DN 25	2	DN 25
N5	冷却水用プローブ挿入口 pocket probe for heat exchange	スタブエンド stub-ends	1	DN 15	DN 15	1	DN 15

その他接続 / service connections

POS. Pos.	数量 Q.ty	内容 description	形状 type	単位 unit	寸法 dimension
T1	1	燃料レベルセンサー Level sensor combustible	丸穴 hole	mm	Ø50
T2	1	点検用ハッチ Inspection hatch	角穴 Hole square	mm	300x300
T3	1	緊急消火バルブ Nozzle for fire fighting system	ノズル nozzle	ISO7/1 - DN	20
T4	1	ホッパー下限センサー (オプション) Predisposition connection minimum level sensor	ソケット socket	ISO7/1 - DN	65
T5	1	ホッパー上限センサー (オプション) Predisposition connection maximum level sensor	ソケット socket	ISO7/1 - DN	65
T6	1	燃料手動投入口 Hatch for manual load combustible	角穴ハッチ Hole square	mm	480x480
T7	1	外部サイロ接続口 Nozzle for connect automatic combustible feeding	丸穴フランジ Hole+flange	mm	Ø190(CSA GM 130-500) Ø220(CSA GM 650-950)
T8	2	知床下部清掃口 Hatch for inspection/cleaning under grid mobile	角穴ハッチ Hole+flange	mm	(CSA 130-230GM-340x250) (CSA 300-500GM-390x250) (CSA 650-950GM-450x300)